

BRUKSANVISNING

FØR KJØLESKAPET TAS I BRUK

MILJØVENNLIG BRUK

GENERELLE RÅD

BRUK AV KJØLESEKSJONEN

BRUK AV FRYSESEKSJONEN

AVRIMING AV FRYSESEKSJONEN

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

FEILSØKINGSLISTE

SERVICE

INSTALLASJON

FØR KJØLESKAPET TAS I BRUK

Dette produktet er en kombinasjon av kjøl og frys, og er kun beregnet på bruk i privat husholdning.

Fryseseksjonen * *** er perfekt til innfrysing av ferske og tilberedte matvarer, produksjon av isterninger og oppbevaring av frysevarer. **Avriming skjer manuelt.** **Kjøleseksjonen**, som er utstyrt med **automatisk avriming**, er beregnet for oppbevaring av fersk mat og drikkevarer.

For å få best mulig utbytte av kjøleskapet er det viktig å lese denne bruksanvisningen nøye. Her gis en beskrivelse av apparatet, samt nyttige råd om riktig oppbevaring av matvarene.

Ta vare på heftet for fremtidige behov.

1. Etter å ha pakket ut apparatet, må man kontrollere at det ikke er skadet og at dørene lukker tett igjen. Eventuelle skader må meldes til forhandleren innen 24 timer.
2. **Det anbefales å vente minst to timer før apparatet settes igang, slik at kjølekretsen virker maksimalt.**
3. Installasjon og elektrisk tilkobling må utføres av en kvalifisert elektriker ifølge produsentens anvisninger og gjeldende forskrifter.

MILJØVENNLIG BRUK

1. Emballasjen

Emballasjen består av 100% resirkulerbart materiale og er merket med resirkuleringssymbolet.

Kildesorter i henhold til de lokale forskrifter.

Emballasjen (plastposter, polystyrendeler osv.) må holdes utenfor barns rekkevidde.

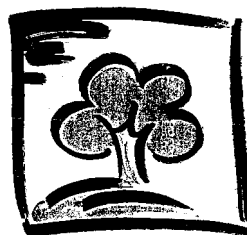
2. Apparatet

Apparatet er fremstilt av resirkulerbart materiale. Ved endt livstid må det tas hånd om ifølge de lokale renovasjonsforskrifter.

Sørg for at det ikke kan tas i bruk igjen ved å klippe over nettleddningen. Etterlat ikke apparatet i naturen, men sørg for at det bringes til et autorisert mottak for gjenvinning av kjølegasser.

Informasjon:

Dette apparatet er KFK-fritt (kjølekretsen inneholder R 134 a), eller fritt for HFK (kjølekretsen inneholder R 600 a - Isobutan). For ytterligere detaljer, se apparatets typeplate.



GENERELLE RÅD

- Bruk **kjøleseksjonen** kun til oppbevaring av ferske matvarer og **fryseeksjonen** kun til oppbevaring av frysevarer, samt til innfrysing av ferske matvarer og produksjon av isterninger.
- Pass på at ikke ventilasjonsåpningene på apparatet tildekkes eller tettes igjen.
- Sett aldri glassbeholdere med flytende varer inn i fryseeksjonen. Det kan føre til at de sprekker.
- Spis ikke ispinner eller isterninger umiddelbart etter at de er tatt ut av fryseeksjonen. Det kan forårsake kuldesår.
- La ikke barn leke med eller gjemme seg inne i kjøleskapet. Det kan føre til at de låser seg inne og blir kvalt.
- Svelg ikke væsken (ikke giftig) i kjøleelementene (enkelte versjoner).

- **Før enhver form for rengjøring eller vedlikehold av apparatet, må apparatet frakobles strømmen.**
- Nettledningen må kun skiftes ut av en kvalifisert tekniker.
- Etter installering må man kontrollere at kjøleskapet ikke står oppå nettledningen.

Overensstemmelseserklæring

Dette apparatet er beregnet på å komme i kontakt med matvarer og er i overensstemmelse med EU-direktiv 89/109/EØF.



Informasjon

For apparater med Isobutan (R 600 a)

Isobutan er en naturlig gass uten innvirkning på miljøet. Gassen er imidlertid brannfarlig. Det er derfor viktig å forsikre seg om at rørene i kjølekretsen ikke er skadet.

BRUK AV KJØLESEKSJONEN

Avriming av kjøleseksjonen skjer automatisk.

Kjøleskapet kan fungere ved en omgivelsestemperatur på mellom +10° C og +38° C. De beste resultatene oppnås ved temperaturer på mellom +16° C og +32° C.

Klargjøring av apparatet

- Sett bryteren (1) i den stillingen som er vist i produktbeskrivelsen (anbefales av produsenten).
- Det grønne lyset (3) vil tennes og viser at kjøleseksjonen er i funksjon. På versjoner utstyrt med kun en kompressor, må man for å sette igang apparatet **også** vri på bryteren (4).
- Kjøleseksjonen kobles ut ved å dreie bryteren (1) til Off.

FUNKSJON SUPERCOOL/TURBOCOOL

- For rask innfrysing av matvarer, trykk på knappen (2). Det grønne lyset (3) skifter til gult og fortsetter å være gult så lenge funksjonen er koblet inn. Funksjonen kan kobles ut ved å trykke om igjen på knappen.

Advarsel:

Etter at kjøleskapet er satt igang, trenger det ca. 30 minutter på å nå riktig temperatur for oppbevaring av en normal mengde matvarer.



BRUK AV KJØLESEKSJONEN

Temperaturen i kjøleskapet reguleres slik som forklart på vedlagte produktbeskrivelse.

Kjøleseksjonen slås av på følgende måte:

- Drei bryteren (1) til Off.

Oppbevaring av matvarer i kjøleseksjonen

Plasser de forskjellige matvarene slik som vist på illustrasjonen.

- A Kokte matvarer
- B Fisk, kjøtt
- C Frukt og grønnsaker
- D Flasker
- E Smør
- F Meieriprodukter, ost

Merk:

- Avstanden mellom hyllene og bakveggen i kjøleseksjonen sikrer fri luftsirkulasjon.
- Plasser ikke matvarene helt inntil bakveggen i kjøleseksjonen.
- Sett ikke matvarer som fortsatt er varme inn i seksjonene.
- Oppbevar flytende varer i lukkede beholdere.
- Oppbevaring av grønnsaker med høyt vanninnhold kan føre til at det dannes kondens i den nederste skuffen: Dette har ingen innvirkning på apparatets funksjon.



BRUK AV FRYSESEKSJONEN

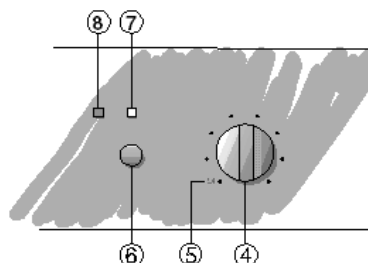
- Sett bryteren (4) i den stillingen som anbefales i produktbeskrivelsen.
- Det **røde lyset** (8) vil lyse, inntil riktig temperatur er nådd (ca. 1 time). Det røde lyset tennes når:
 - apparatet kobles til strømnettet for første gang;
 - døren til fryseren holdes åpen for lenge;
 - det er blitt lagt inn større mengder matvarer til innfrysing enn oppgitt på typeplaten;
 - temperaturen i fryseren ikke er tilfredsstillende.
- Det **grønne lyset** (7) vil tennes når fryseeksjonen er i funksjon.

Etter at fryseeksjonen er satt igang, trenger den ca. 3 timer på å nå riktig oppbevaringstemperatur for frysevarer.

Temperaturen i kjøleskapet reguleres slik som forklart på vedlagte produktbeskrivelse.

Slik går man frem for å slå av fryseeksjonen (og kjøleseksjonen på versjoner med 1 kompressor):

Vri bryteren (4) til Off.



BRUK AV FRYSESEKSJONEN

Innfrysing av ferske matvarer

I fryseseksjonen **❄ ***** er det mulig å fryse inn matvarer. Den mengde ferske matvarer som kan fryses inn på 24 timer, ved en omgivelsestemperatur på +25°C, er oppgitt på typeplaten.

Fremgangsmåte:

- Trykk på knappen for hurtig innfrysing (6) 24 timer før matvarene skal fryses inn. Det grønne lyset (7) på fryseseksjonen vil bli gult og fortsette å være gult inntil funksjonen kobles ut (24 timer).
- Matvarene må pakkes godt inn i: aluminiumsfolie, plastfolie, vanntette plastposer, polyetylenbokser m/lokk, spesielle fryseposer.
- Plasser matvarene i øverste del av fryseseksjonen og sørg for at det er plass nok rundt pakkene til at luften kan sirkulere. For å fremskynde innfrysingsprosessen og øke kapasiteten i seksjonen, fjernes den øverste kurven og skuffen med kjøleelementene (noen versjoner). Plasser mat som allerede er frossen i de andre skuffene og matvarene som skal fryses inn direkte på fryseslyngene. For å oppnå en mer effektiv innfrysing anbefales det å la hurtigfrysfunksjonen virke i 24 timer og å trykke på knappen (6) igjen når **det gule lyset (7)** slukker og blir grønt igjen.

ØKO-FUNKSJON (ECO/ÖKO)

- Dersom det ikke er så mye mat i fryseren, må bryteren (4) settes på "Eco/Öko" for å spare på strømmen.

Merk:

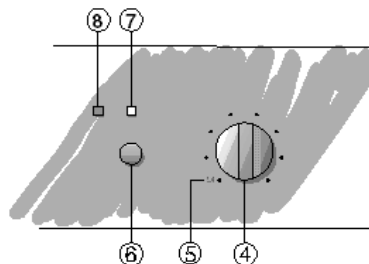
- Ved strømbryt er fryseseksjonen i stand til å holde riktig oppbevaringstemperatur i ca. 16 timer.
- Modeller som er utstyrt med en eller to kjølelementer kan holde riktig temperatur i 25-30 timer.
- Døren til fryseseksjonen må ikke åpnes under strømbryt.

Viktig:

Innfrosede matvarer må ikke oppbevares lenger enn vist i tabellen ved siden av.

Ved kjøp av frysevarer, må man forsikre seg om at:

- Emballasjen eller pakken er i god stand, slik at matvarene ikke har blitt forringet. Dersom det er bulker og/eller våte flekker på pakken, er den ikke blitt oppbevart riktig og kan ha vært utsatt for en delvis opptining.
- Kjøp alltid frysevarer til sist og frakt dem hjem i kjølebag.
- Legg dem i fryseseksjonen med en gang du kommer hjem.
- Frys ikke inn igjen delvis opptinte matvarer, men spis dem i løpet av et døgn.
- Unngå variasjoner i temperaturen eller reduser dem til et minimum.
- Ta hensyn til holdbarhetsdatoen på emballasjen.
- Følg alltid instruksjonene på emballasjen for oppbevaring av frysevarer.



1-3			
4-7			
8-12			

BRUK AV FRYSESEKSJONEN

Produksjon av isterninger

- Fyll isterningbrettet 3/4 fullt med vann og plasser det i bunnen av fryseseksjonen. Isterningene dannes raskere hvis brettet settes nederst i den første skuffen (slik som vist på illustrasjonen) og ikke oppå kjøleelementene (noen versjoner).
- Hvis brettet skulle fryse fast til bunnen av fryseseksjonen, må man ikke bruke skarpe gjenstander for å få det løs.



AVRIMING AV FRYSESEKSJONEN

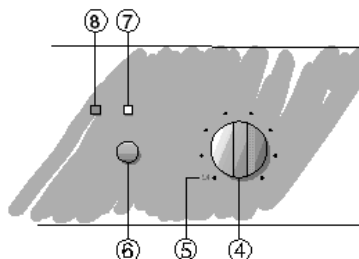
Det anbefales å avrime fryseseksjonen 1 til 2 ganger i året, eller når islaget på veggene har nådd en tykkelse på 3 mm. Avrimingen bør foretas når det er minimalt med matvarer i fryseren.

- Trykk på knappen for hurtig innfrysing (6) 24 timer før avrimingen skal skje. Det grønne lyset (7) blir gult. Matvarene nedkjøles maksimalt.
- Åpne døren og ta ut alle matvarene. Pakk dem inn i avispapir slik at de blir liggende tett inntil hverandre og plasser dem på et meget kjølig sted eller i en kjølebag.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Fjern isterningbrettene.
- Fjern skuffene.
- Trekk ut dreneringsslangen fra undersiden av fryseseksjonen.
- La døren til fryseseksjonen stå åpen. Plasser den nederste skuffen, som er utstyrt med et hull på baksiden, under dreneringsslangen for å samle opp smeltevannet.

Merk: For å unngå varige skader på fryseseksjonen, må det ikke benyttes skarpe gjenstander eller kunstig varme til å fjerne isen på veggene. Eventuelle skader som oppstår på denne måten dekkes ikke av garantien.

- Rengjør innsiden av apparatet med en svamp fuktet i lukket vann og et nøytralt vaskemiddel. Benytt ikke skurepulver eller etsende midler.
- Skyll og tørk omhyggelig.
- Sett støpselet tilbake i stikkontakten.
- Skyv dreneringsslangen tilbake på plass og sett inn skuffene igjen.
- Trykk om igjen på knappen for hurtig innfrysing (6) før matvarene legges tilbake i fryseseksjonen. Det grønne lyset (7) vil bli gult.

Merk: Temperaturøkningen i matvarene under avrimingen kan føre til at holdbarheten forkortes.



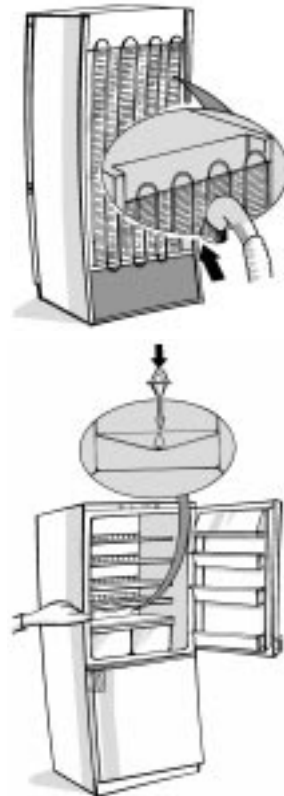
RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Før enhver form for rengjøring eller vedlikehold av apparatet, må apparatet frakobles strømmen.

- Rengjør innsiden av fryseseksjonen i forbindelse med avrimingen.
- Kjøleseksjonen må rengjøres jevnlig med en svamp fuktet i lunkent vann og/eller et nøytralt rengjøringsmiddel. Skyll og tørk med en myk klut. Benytt ikke skurepulver.
- Rengjør utsiden av apparatet med en myk klut, fuktet med vann. Benytt ikke etsende midler eller stålull, og heller ikke løsemidler (f.eks. aceton, terpentin) eller eddik.
- Avriming av kjøleseksjonen skjer automatisk. Noen modeller er utstyrt med et dreneringshull. Rengjør jevnlig dreneringshullet ved hjelp av medfølgende redskap, slik at smeltevannet til enhver tid kan renne ut.
- **Rengjør jevnlig kondensatoren (radiatoren), som sitter bak på apparatet, og sokkelen med støvsuger eller med en børste.**

Ved lengre fravær

1. Tøm kjøle- og fryseseksjonen.
2. Trekk støpselet ut av stikkontakten.
3. Avrim fryseseksjonen. Rengjør og tørk begge seksjonene.
4. La begge dørene stå åpne, slik at det ikke dannes innestengt lukt.



FEILSØKINGSLISTE

1. Apparatet virker ikke.

- Er det strømbrydd?
- Står støpselet ordentlig i stikkkontakten?
- Er topolsbryteren slått på?
- Er sikringene i orden?
- Er nettleddningen skadet?
- Står termostadbryterne på OFF?

2. Temperaturen i seksjonene er ikke kald nok.

- Lukker dørene seg ordentlig igjen?
- Er apparatet plassert i nærheten av en varmekilde?
- Er termostadbryterne riktig innstilt?
- Er luftsirkulasjonen gjennom ventilasjonsåpningene blokkert?
- Er kondensatoren ren?

3. Temperaturen i kjøleseksjonen er for kald.

- Er termostadbryterne riktig innstilt?

4. Det er vann i bunnen av kjøleseksjonen.

- Er dreneringshullet for smeltevann tilstoppet?
- Er termostadbryterne riktig innstilt?

5. Apparatet lager mye støy.

- Berører apparatet andre møbler eller gjenstander?
- Berører rørene bak på apparatet hverandre eller vibrerer de?
- Er blokkeringsbrikken på kompressoren fjernet?

6. Interiørlyset virker ikke.

Kontroller først punkt 1, deretter:

- Trekk støpselet ut av stikkkontakten.
- Fjern lampedekselet.
- Kontroller lyspæren. Sett eventuelt inn en ny pære. Maks. 15 W.

NB! Dette produktet er utstyrt med en spesialpære. Den skal ikke **skrus ut, men dras** mot innsiden av apparatet.

7. Det røde lyset fortsetter å lyse.

Se kapittelet: "Bruk av fryseseksjonen".

Merk:

- Dersom kanten på forsiden av kjøleskapet er varm, berør ikke dette på en feil, men er for å motvirke dannelse av fuktighet.
- Gurglende og hvislende lyder fra kjølekretsen er helt normalt.

SERVICE

Før Service kontaktes:

1. kontroller om du kan løse problemet på egen hånd (Se "Feilsøkingliste").
2. Sett apparatet igang igjen for å se om problemet er løst. Hvis problemet vedvarer, frakobles apparatet strømmettet igjen og forsøket gjentas etter en time.
3. Hvis problemet enda ikke har løst seg, tilkall service.

Oppgi:

- hva som er feil,
- modell,
- servicenummer (tallet som står etter ordet SERVICE på typeplaten inne i apparatet),
- din adresse,
- ditt telefonnummer.

SERVICE 0000 000 00000



Merk:

Omhengsling av døren utført av våre teknikere dekkes ikke av garantien.

INSTALLASJON

- Ikke plasser apparatet i nærheten av en varmekilde.
- Plasser apparatet på et tørt sted med god ventilasjon.
- Kontroller at apparatet står støtt og i plan. Reguler om nødvendig de to føttene foran på apparatet.
- La det være minst 5 cm luftrom over apparatet.
- Noen modeller er utstyrt med sidevegger som stikker ut bak, slik at apparatet kan plasseres helt inntil veggen. I motsatt fall monteres avstandsstykkene (noen versjoner) øverst på kondensatoren, som sitter bak på apparatet. På modeller uten forlengede sidevegger skal avstanden mellom apparatet og veggen bak være på minst 4,5 cm.
- Rengjør apparatet innvendig (se kapittelet "Rengjøring og vedlikehold").
- Sett inn tilbehøret.

Elektrisk tilkobling

- Elektrisk tilkobling må skje i henhold til gjeldende forskrifter.
- Kontroller at nettspenningen er den samme som oppgitt på typeplaten.
- **Det er påbudt å jorde apparatet.**
Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for eventuelle skader på personer, dyr eller gjenstander som skyldes manglende respekt for ovennevnte normer.
- Dersom støpselet og stikkontakten ikke passer sammen, må stikkontakten skiftes ut av en kvalifisert elektriker.
- Benytt ikke skjøteledninger eller doble stikkontakter.

